【 Chapter 4: Ghost Story 】

CICADAS SINGING
IT'S HOT.
THIS IS HELL...
AND THIS ROOM IS FILLED WITH THE SMELL OF A CORPSE.
SHUT UP AND DO YOUR JOB, HANAWA.
THIS IS HEAVEN...

IT'S AWESOME THAT THE JANITOR'S ROOM HAS AIR CONDITIONING
HERE YOU GO
THANK YOU
THE POLICE SOMETIMES COME TO THIS PART OF THE SCHOOL BUILDING TOO
MAKE SURE TO PROPERLY GREET THEM WHEN YOU MEET THEM
OKAY
THE POLICE CAME HERE TOO?
THAT WILL MAKE IT HARD TO GET INTO THE STUDENT COUNCIL ROOM

YOU'RE JUST GOING TO THE STUDENT COUNCIL ROOM IN ORDER TO GET THE CULTURAL MANUSCRIPT FOR THE FESTIVAL, RIGHT?
I HAVE THINGS TO DO THERE AS WELL, SO I'LL COME WITH YOU.
WHY DON'T YOU JUST GO QUICKLY?
WHAT DO YOU NEED TO DO THERE, KYOU-SENPAI?
I NEED SOME-THING.
I LEFT MY STUDENT ID THERE..
YOUR STUDENT ID? YOU DON'T HAVE TO GO THROUGH ALL THIS TROUBLE TO GET IT TODAY....
I WANT TO GO TO THE CINEMA, SO IT'S BETTER TO HAVE IT WITH ME RIGHT?
THE CINEMA?

WEREN'T YOU CALLED BY THE POLICE TODAY?
WE WERE ALL TOLD TO STAY SOMEWHERE WHERE THEY CAN CONTACT US TODAY...
.....
AH, KYOU-CHAN DOESN'T LIKE THE POLICE, SO SHE WANTED TO GO TO THE CINEMA INSTEAD.
SHE WANTS TO ESCAPE.
THAT'S NOT IT, YOU'RE BEING RUDE.
YOU WERE CALLED BY THE POLICE TOO?
YOU TOO?

...SO, WHAT DID IT LOOK LIKE?
THAT CORPSE...
WHEN I WAS ON MY WAY BACK, THERE WAS THIS UPROAR.
AH, I SEE... YOU WERE THE ONES WHO CAUSED THAT UPROAR, RIGHT?
.....
.....
I HEARD IT WAS A WOMAN?
...IT WAS DARK AND EVERYBODY PANICKED, SO I DON'T REMEMBER IT WELL...

THE POLICE SAID HER NECK AND TORSO WERE CUT OFF AND HER INNER ORGANS WERE STICKING OUT...
YES, THAT'S RIGHT.
.....
.....
SHAKE
SHAKE
...IF JUST IMAGINING SCARES YOU, THEN DON'T BRING UP THE SUBJECT.
LOOKS LIKE YOU DON'T KNOW THE VICTIM'S IDENTITY.
SHE WAS NAKED, SO THEY COULDN'T FIND ANYTHING TO IDENTIFY HER.
SHE WAS ABOUT 18-25 YEARS OLD, MEDIUM BUILD AND HAD BLACK HAIR
YOU'RE WELL INFORMED

WELL, THAT'S BECAUSE THEY TALKED ABOUT IT A LOT ON TV. DID YOU NOT WATCH ANY TV?
THEY APPROACHED YOU TOO, DIDN'T THEY? THE PEOPLE FROM TV, THAT IS
THEY HAD ME SURROUNDED TOO, IT WAS BOTHERSOME
.....
SO THE VICTIM WAS YOUNG AFTER ALL.
WHEN I WAS AT KYOU-CHAN'S HOUSE YESTERDAY, WE TALKED ABOUT HER POSSIBLY BEING ONE OF OUR SCHOOL'S STUDENTS, BUT. .
I'VE HEARD THAT THE TEACHERS ARE MAKING SURE EVERYBODY'S OKAY BY CALLING EACH AND EVERY ONE OF US
THAT'S TERRIBLE. I HOPE SHE'S NOT ONE OF YOUR CLASSMATES

AND THEY FOUND THAT BODY IN THE OLD SCHOOL BUILDING.
SINCE LONG AGO, NOTHING BUT BAD THINGS HAPPENED THERE.
YOU MUSTN'T GO NEAR IT.
MAYBE IT'S BECAUSE YOU DID A TEST OF COURAGE THERE. MAYBE THAT'S WHY IT HAPPENED.
BAD THINGS...
DO YOU KNOW THE GHOST STORY OF THE OLD SCHOOL BUILDING?
GHOST STORY?

YOU HEAR VARIOUS THINGS FROM STUDENTS WHEN YOU WORK HERE FOR OVER 30 YEARS, YOU KNOW
THERE ARE COUNTLESS STORIES LIKE THAT AROUND HERE
WHERE THERE ARE OLD ONES THERE ARE NEW ONES AS WELL
IT'S AN OLD SCHOOL AFTER ALL
WELL, THERE WAS A PROJECT TO TEAR IT DOWN AND THEY EVEN PLANNED TO USE A DIGGER BUT THE PROJECT WAS CANCELLED.
LATELY I'M OFTEN HEARING THAT YOU GET CURSED IF YOU DAMAGE THE OLD SCHOOL BUILDING.
TWO PEOPLE INVOLVED DIED ONE AFTER THE OTHER.
THEY CANCELLED IT?
WHY?

ANYONE WHO BRINGS MISFORTUNE TO THE OLD SCHOOL BUILDING WILL BE KILLED.
PEOPLE HAVE SAID THAT EVER SINCE THE NEW SCHOOL BUILDING WAS BUILT
...MISTER.
DO YOU KNOW THE STORY OF THE STUDENT WHO DIED IN THE OLD SCHOOL BUILDING A LONG TIME AGO?
WHO DIED...?
HE HUNG HIMSELF, SHORTLY AFTER THE WAR ENDED APPARENTLY ...
...AHH
I KNOW THAT ONE

IT'S THE STORY I HEAR MOST OFTEN AND IT IS SAID TO BE ONE OF THE REASONS WHY THERE IS A CURSE
ER-ERM...
IT'S THE STORY OF A MALE STUDENT WHO HAD VERY GOOD GRADES, WAS BULLIED BY HIS UPPERCLASSMEN AND COMMITTED SUICIDE.
AAH...
OKAY
FUSTLE
FUSTLE
SENPAI, TAKE... TAKE OUT THE PAPER.
THIS WAS INSIDE ASAGI-SENPAI'S BAG AFTER THE INCIDENT YESTERDAY
I THINK IT'S A PRANK FROM SOMEONE WHO KNOWS THE GHOST STORY, BUT...
WHAT'S THIS...?

I'VE HEARD THAT ANYONE WHO GETS A PAPER WITH "GRUDGE" WRITTEN ON IT WILL DIE IN A WEEK...
I'VE NEVER HEARD THAT BEFORE.
WHAT... THAT KIND OF THING HAPPENED YESTERDAY?
WHAT'S WITH THIS PAPER? IT'S SOMEWHAT CREEPY..
ASAGI
DO YOU HAVE AN IDEA WHO COULD HAVE SNUCK THE PAPER IN?
I'VE ONLY HEARD THAT SOMEONE HUNG HIMSELF AND THAT HE CURSED THE OLD SCHOOL BUILDING.
LOOKS LIKE THE STORY WAS EXAGGERATED AS TIME PASSED...

THERE ARE ONLY A LIMITED NUMBER OF PEOPLE WHO COULD HAVE PUT THAT PAPER INTO YOUR BAG, RIGHT?
.. NO, I DON'T.
I DON'T KNOW
I THINK IT WASN'T THERE WHEN I LEFT THE STUDENT COUNCIL ROOM, WHICH WAS BEFORE I TOLD THE GHOST STORY TO THE PEOPLE FROM THE KENDO CLUB...
THE PAPER WASN'T THERE BEFORE THE INCIDENT?
THE PEOPLE FROM THE KENDO CLUB,
SHISHIGAMI KANEKO, ME, THE TEACHER... AND THE PEOPLE FROM THE POLICE.
THAT MEANS ONLY THE PEOPLE YOU MET AFTER YOU LEFT THE STUDENT COUNCIL ROOM COULD HAVE PUT THE PAPER IN YOUR BAG.

AND MAYBE THE CULPRIT FROM THE OLD SCHOOL BUILDING...
AND...
ONE MORE PERSON
...DON'T YOU THINK WE CAN EXCLUDE THE PEOPLE WHO DIDN'T HEAR THE GHOST STORY?
YOU'RE RIGHT.

ASAGI.
YOU COULD HAVE WRITTEN THE PAPER YOURSELF AND PUT IT INTO YOUR BAG.
...THAT CAN'T BE
I WAS TOGETHER WITH YOU IN MIDDLE SCHOOL, REMEMBER?
WHEN WE WERE IN OUR SECOND YEAR,
THERE WAS AN INCIDENT IN MY CLASS WHERE A SKIRT LEFT IN MY CLASSROOM DURING GYM CLASS WAS CUT INTO PIECES.

I HEARD THAT SHE DID IT TO GAIN THE SYMPATHY OF THE TEACHERS FOR THE CLASS
ISN'T IT THE SAME FOR YOU, ASAGI?
WHO DO YOU THINK DID IT?
THE ANSWER IS THE VICTIM HERSELF
YOU'RE ALWAYS SOMEWHAT PESSIMISTIC, BUT YOU ALSO WANT TO STAND OUT SOMEHOW...
YOU'RE TRYING TO MAKE EVERYONE SCARED BY TELLING GHOST STORIES ABOUT THE SCHOOL AND SAY YOU'VE SEEN A GHOST AND SO ON...
IS THE PAPER REAL THIS TIME?

SHINIGAMI TANTEI
死神探偵
to
と
幽霊学園
YUUREI GAKUEN

Shinigami Tantei to Yuurei Gakuen

by. SAITOU Misaki

Volume 1 Chapter 4

Credits:

RAW PROVIDER: RS MANGA
TRANSLATOR: NEKOS
CLEANER: NYM
PROOFREADER: BLUESHEEP
TYPESETTER: NYM
QUALITY CHECKER: MAI & JOEY

LOVE MANGA?

VISIT US AT:
HTTP://MYSTICIRISFOREVER.WORDPRESS.COM
FOR MORE RELEASES!

WE NEED HELP! JOIN US!

Quality Checkers

Cleaners

Translators

We'll be waiting for you ~

MYSTIC IRIS IS RECRUITING!

visit us @ mystiricris.info

OR

email us mystiricrisforever@gmail.com